



Liburna Millingen

Romeins patrouillevaartuig

Millingen lag in de Romeinse tijd net achter de Waal en Rijn, in de luwte van de limes, de noordgrens van het Romeinse Rijk. Er liep een belangrijke verbindingsweg van Nijmegen naar de het limesfort Carvium, waarvan de resten nog altijd op de bodem van de Bijland liggen. Bij Millingen lag waarschijnlijk een oversteekplaats van de Waal, een doorwaadbare plaats of misschien zelfs een brug. Bij deze oversteekplaats groeide in de loop der tijd een nederzetting (vicus), mogelijk met een of meer villa's, maar in ieder geval ook met de nodige agrarische activiteiten. Topvondst is een altaar dat is opgericht voor Rufia Ma-



Liburne Millingen

Römisches Patrouillenfahrzeug

Millingen befand sich zur Zeit der Römer gleich hinter Waal und Rhein, im Schatten des Limes, der nördlichen Grenze des Römischen Reiches. Es verlief ein wichtiger Verbindungsweg von Nimwegen bis zum Limesfort Carvium, dessen Reste noch immer auf dem Boden des Bijland liegen. Bei Millingen befand sich vermutlich eine Übergangsmöglichkeit über die Waal, eine seichte Stelle, an der man den Fluss durchwatete konnte, oder möglicherweise sogar eine Brücke. An dieser Übergangsstelle entwickelte sich im Laufe der Zeit eine Niederlassung (Vicus), möglicherweise

terna, een lokale, inheemse priesteres. Een duplicaat van de altaarsteen staat voor het Millingse gemeentehuis.

Op de Rijn en Waal voeren vrachtboten (platbodems) en patrouilleschepen (liburna's) van de Classis Germanica, de Romeinse Rijnvloot. De liburna zoals die op de Rijn voer, was een ranke galei van twintig meter lang en drie tot vier meter breed. Ze waren er in verschillende soorten en maten: zowel monoremes (ook wel moneres genoemd, met één rij roeiers), biremes (met twee rijen roeiers) en zelfs triremes. De bemanning bestond uit een stuurman, een kapitein en een kleine groep mariniers. De liburna kon ook worden gezeild en had daarvoor een mast met een vierkant getuigd zeil. Mogelijk had een liburna ook geschut aan boord, een soort pijlenschietter (scorpio).



mit einer oder mehreren Villen, auf jeden Fall aber mit agrarischen Aktivitäten. Das wichtigste Fundstück ist ein Altar, der für Rufia Materna errichtet wurde, eine lokale, einheimische Priesterin. Ein Duplikat des Altarsteins steht im Rathaus von Millingen.

Auf Rhein und Waal verkehrten Frachtschiffe (Plattbodenboote) und Patrouillenboote (liburna) der Classis Germanica, der römischen Rheinflotten. Bei der Liburne, die auf dem Rhein verkehrte, handelte es sich um eine schlanke Galeere von zwanzig Metern Länge und drei bis vier Metern Breite. Diese Schiffe wurden in verschiedenen Ausführungen und Maßen gebaut: sowohl Monoremes (mitunter auch als Moneres bezeichnet, mit einer Ruderreihe), Biremes (mit zwei Ruderreihen) und sogar Triremes. Die Besatzung bestand aus einem Steuermann, einem Kapitän und



Er zijn in Nederland meerdere Romeinse vrachtschepen teruggevonden, maar geen oorlogsschepen. Om te weten hoe die er uit zagen, moeten we naar Mainz. Hier is het schip gevonden dat model staat voor de Millingse liburna. Het schip biedt plek aan 14 roeiers en was vooral bedoeld voor bewaking van de grens, de limes. Ook werd het schip gebruikt om berichten snel van en naar de verschillende limesforten te brengen. Het is helemaal gemaakt van ei-



einer kleinen Gruppe Marinesoldaten. Die Liburne konnte auch gesegelt werden und war dazu mit einem Mast mit quadratisch getakeltem Segel ausgerüstet. Möglicherweise hatte eine Liburne auch Geschütze an Bord, eine Art Pfeilgeschütz (scorpio).

In den Niederlanden wurden zwar mehrere Frachtschiffe der Römer gefunden, aber keine Kriegsschiffe. Um zu erfahren, wie diese aussahen, müssen wir uns nach Mainz begeben. Hier wurde das Schiff gefunden, das für die Liburne von Millingen Modell stand. Es bietet Platz für 14 Ruderer und wurde vor allem zur Bewachung der Grenze, des Limes eingesetzt. Außerdem wurde das Schiff genutzt, um Nachrichten schnell von einem zu verschiedenen anderen Limesforten zu bringen. Es besteht zur Gänze aus Eichenholz



kenhout en weegt meer dan 10 ton. Ondanks dat gewicht is het schip heel sierlijk, snel en wendbaar.

In Millingen aan de Rijn, tussen Nijmegen en Kleve, wordt de liburna uit Mainz origineel nagebouwd, op de plek waar dat zo'n 2000 jaar geleden waarschijnlijk ook gebeurde. De werf is te bezichtigen, evenals het kleinschalige informatiecentrum. Hier komt het verleden tot leven met manskrote 'belevingszuilen' en informatie over de Romeinse tijd. Kinderen krijgen op hun eigen niveau informatie en kunnen Romeinse spelletjes doen.



und wiegt über 10 Tonnen. Trotz des Gewichts ist das Schiff sehr zierlich, schnell und wendig.

In Millingen am Rhein, zwischen Nimwegen und Kleve, wurde die Liburna aus Mainz originalgetreu nachgebaut, und zwar an der Stelle, wo sie vor ungefähr 2000 Jahren wahrscheinlich gebaut wurde.

Die Werft kann besichtigt werden, ebenso wie das kleine Informationszentrum. Hier wird die Vergangenheit lebendig, mit mannshohen ‚Erlebnissäulen‘ und Informationen über die Zeit der Römer. Für die Kleinen stehen kindgerechte Informationen zur Verfügung, und sie können sich mit römischen Spielen vergnügen.

Liburna scheepswerf

Rijndijk 19A
6566 CG Millingen aan de Rijn
t.: +31(0)481-433291
e.: info@liburna.nl
w.: www.liburna.nl

Openingstijden:

Zomer

Ma gesloten
Di-Vr 10.00 - 16.00 uur
Za, Zo 12.00 - 17.00 uur

Winter

Ma gesloten
Di-Vr 10.00 - 16.00 uur
Za, Zo 12.00 - 16.00 uur

Entree volw. € 2,50,
kind. € 1,50

Groepsprizen en rondleidingen
op aanvraag

Maandag uitsluitend geopend
voor groepen op afspraak

Liburna Schiffswerft

Rijndijk 19A
6566 CG Millingen aan de Rijn
t.: +31(0)481-433291
e.: info@liburna.nl
w.: www.liburna.nl

Öffnungszeiten:

Sommer

Mo gesloten
Di-Fr 10.00 - 16.00 uur
Sa, So 12.00 - 17.00 uur

Winter

Mo gesloten
Di-Fr 10.00 - 16.00 uur
Sa, So 12.00 - 16.00 uur

Eintritt für Erwachsene € 2,50,
Kinder € 1,50

Eintrittspreise für Gruppen und
Führungen auf Anfrage



Liburna



Liburna scheepswerf

Liburna Schiffswerft